



ALYA

MANUAL DE UTILIZARE
USER MANUAL

RO / EN



MULTUMIM!

THANK YOU!

RO Va mulțumim ca ati ales ALYA pentru a fi castile dvs. universale pentru gaming!

Va rugam sa urmati instructiunile din manualul de utilizare atasat pentru a finaliza cu succes instalarea noului dvs. echipament.

#BIG #BOLD #AMPLIFIED

Welcome to the sound of AQIRYS®!

EN Thank you for choosing ALYA to be your all-purpose gaming headset!

Please, follow the instructions from the enclosed user manual to successfully complete the installation of your new gear.

#BIG #BOLD #AMPLIFIED

Welcome to the sound of AQIRYS®!



CUPRINS

SUMMARY

Specificatii Tehnice / Technical Specifications.....	1
Continut Pachet / Packing List.....	1
Prezentare / Overview	2
Conexiunile Castilor / Headset Connections.....	3
1. Bluetooth / Bluetooth.....	3
2. Wireless 2.4 GHz / Wireless 2.4 GHz.....	4
3. Cu fir / Wired.....	5
Stare Indicator LED / LED Indicator State.....	5
Funcțiile butoanelor / Basic Key Operation.....	6
Iluminarea RGB / RGB Illumination.....	7
Încărcarea Bateriei / Battery Charging.....	7
Nivelul Bateriei / Battery Level.....	7
Personalizarea Castilor / Headset Customization.....	8
Recomandari / Recommendation.....	9
Atentionari / Warnings.....	10
Reglementari / Regulatory.....	11-12
Suport / Support.....	13



Specificatii Casti

Headset Specifications

Profiluri suportate	A2DP/AVRCP/SMP/HFP
Distanța operare	8 - 10 m
Impedanță audio	32Ω ± 15%
Diametru difuzor audio	50 mm
Răspuns în frecvență	20 Hz - 20 KHz
Sensibilitate	105 ± 3dB @ 1 KHz
Sensibilitate microfon	-42 ± 3dB
Voltaj încarcare	DC5V
Curent încarcare	800 mA
Voltaj funcționare	3.7V
Curent funcționare	26 - 120 mA

Supported profiles	A2DP/AVRCP/SMP/HFP
Operating distance	8 - 10 m
Audio impedance	32Ω ± 15%
Audio driver size	50 mm
Frequency Range	20 Hz - 20 KHz
Sensitivity	105 ± 3dB @ 1 KHz
Microphone sensitivity	-42 ± 3dB
Charging voltage	DC5V
Charging current	800 mA
Operating voltage	3.7V
Operating current	26 - 120 mA

Specificatii Transmisor Wireless

Wireless Receiver Specifications

Conectare	USB 2.0
Raport Semnal/Zgomot	>90dB
Răspuns în frecvență	20 Hz - 20 KHz
Distanța operare	10 m
Voltaj funcționare	5V
Curent funcționare	14 - 27 mA

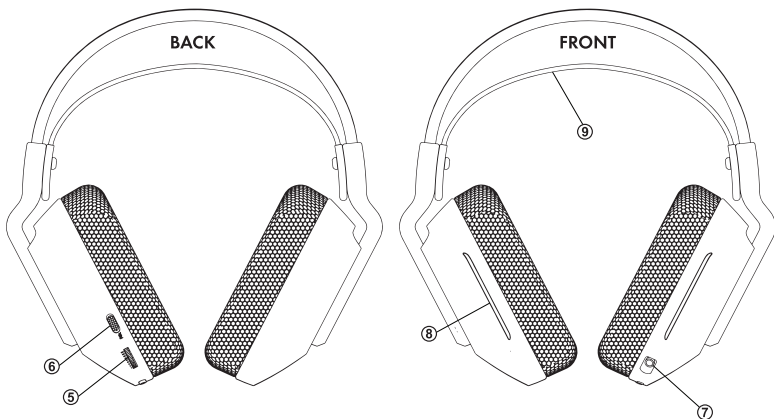
Interface	USB 2.0
Signal-to-Noise Ratio	>90dB
Frequency Range	20 Hz - 20 KHz
Transmission Range	10 m
Operating voltage	5V
Operating current	14 - 27 mA

Continut Pachet

Packing List

1. Casti Wireless
2. Microfon Detasabil
3. Cablu Încarcare USB Type-C
4. Cablu Audio
5. Manual de Utilizare
6. Transmisor Wireless
7. Splitter Audio
8. Husa de transport
9. Benfite elastice suplimentare
10. Urechi de pisica detasabile

1. Wireless Headset
2. Removable Microphone
3. USB Type-C charging cable
4. Audio Cable
5. User Manual
6. Wireless Receiver
7. Audio Splitter
8. Carrying Pouch
9. Complimentary Elastic Headbands
10. Removable Kitty Ears

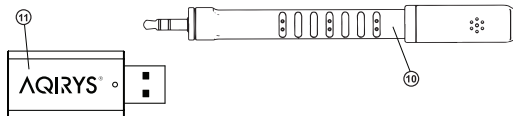
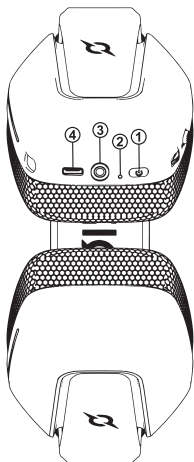


RO

1. Buton Pornire/Oprire
2. Indicator LED
3. Port Audio 3.5 mm
4. Port Incarcare Type-C
5. Rotita de volum
6. Comutator Microfon On/Off
7. Port Microfon Detasabil
8. Sistem Iluminare RGB static
9. Bentita elastica pentru cap
10. Microfon detasabil
11. Transmisor Wireless

EN

1. On/Off button
2. LED indicator
3. 3.5 mm Audio Port
4. Type-C Charging Port
5. Volume wheel
6. Microphone On/Off switch
7. Detachable Microphone Port
8. Static RGB Lighting System
9. Elastic headband
10. Detachable microphone
11. Wireless receiver





Conectarea Castilor

Headset Connection

1. Bluetooth

1. Bluetooth

RO

1. Apasati lung butonul , castile se vor initializa si LED-ul va lumina albastru.
2. Apasati de trei ori butonul , castile vor comuta pe conexiunea Bluetooth si LED-ul va lumina alternativ albastru si rosu semnalizand intrarea in modul Pairing.
3. Activati conexiunea Bluetooth pe terminalul dumneavoastra, cautati dispozitivul "AQIRYS Alya Wireless Headset" si alegeti sa va conectati la el.
4. Daca conexiunea este finalizata cu succes, LED-ul castilor se aprinde albastru intermitent.

Nota: sistemul de iluminare RGB se va activa automat la pornirea castilor; iluminarea poate fi dezactivata ulterior prin intermediul butonului de pe casca.

EN

1. Long press the button , the headset will turn on, and the LED will light up blue.
2. Press three time the button , and the headset will switch to the Bluetooth connection entering Pairing mode (the LED will flash blue and red).
3. Turn on the Bluetooth connection on your equipment, search for the "AQIRYS Alya Wireless Headset" device and choose to connect to it.
4. If the pairing is completed successfully, the headset LED will flash blue.

Note: the RGB lighting system will turn on automatically when the headset is turned on; the lighting can be switched off later via the button on the headset.



2. Wireless 2.4 GHz

2. Wireless 2.4 GHz

RO

1. Conectati transmitatorul USB la un port disponibil pe echipamentul dumneavoastra.
Driver-ul necesar va fi instalat automat, iar dispozitivul afisat cu numele "AQIRYS Alya Wireless Headset".
Transmitatorul va intra in modul Standby si LED-ul se va aprinde albastru intermitent.
2. Porniti castile si asteptati sa intre in mod Pairing.
3. Castile si transmitatorul se vor conecta automat, LED-ul transmitatorului ramanand aprins albastru.

EN

1. Connect the USB receiver to an available port on your device. The required driver will be installed automatically, and the device will be displayed with the name "AQIRYS Alya Wireless Headset." The receiver will enter Standby mode, and the LED will flash blue.
2. Turn on the headset and wait for it to enter Pairing mode.
3. The headset and the receiver will connect automatically, and the receiver LED will be lit solid blue.

Utilizari Ulterioare

Subsequent Connections

RO

Dupa prima utilizare informatia de pairing va ramane salvata pe echipamentul dumneavoastra, iar conectarile ulterioare intre transmitator si casti se vor face automat.

EN

After the first use, the pairing information will remain saved on your equipment, and the subsequent connections between the receiver and the headset will be made automatically.

Activare/Dezactivare Transmitator

Wireless Receiver Power On/Off

RO

Transmitatorul este activat si dezactivat automat la conectarea si deconectarea sa la portul USB.

EN

The receiver is automatically turned on and off when connected and disconnected to the USB port.



3. Cu fir

3. Wired

RO

Cand castile sunt conectate folosind cablul audio, functionalitatea wireless este oprita automat.

Nota: functionalitatea wireless poate fi activata doar dupa deconectarea cablului audio!

EN

When the headset is connected using the audio cable, the wireless functionality is turned off automatically.

Note: wireless functionality can only be activated after disconnecting the audio cable!

Stare Indicator LED

LED Indicator State

Casti

Headset

Mod Pairing	LED-ul lumineaza alternativ albastru si rosu
Casti pornite	LED-ul lumineaza albastru continuu
Mod Standby	LED-ul lumineaza albastru continuu
Baterie descarcata	LED-ul lumineaza albastru intermitent de 3 ori pe secunda
Mod incarcare	Castile se incarca: LED-ul lumineaza roz continuu Castile sunt incarcate: LED-ul este stins.

Pairing Mode	LED flashes blue and red
Power On	LED is solid blue
Standby Mode	LED is solid blue
Low Battery	LED flashes blue 3 times per second
Charging Mode	The battery is charging: the LED is solid pink. Charging complete: LED is off.

Transmitator

Receiver

Mod Pairing	LED-ul lumineaza intermitent albastru
Conectare reusita	LED-ul lumineaza albastru continuu

Pairing Mode	LED flashes blue
Connection Succeeded	LED is solid blue



Deconectare si Reconectare Automata

Auto Disconnect and Reconnect

RO

Castile se vor deconecta automat cand depasesc distanta de functionare efectiva.

Daca revin in raza de functionare intr-un interval mai mic de 5 minute, castile se vor reconecta automat la echipament.

In caz contrar, dupa trecerea celor 5 minute castile se vor opri automat.

EN

The headset automatically disconnects when it is out of the effective operating distance. The headset will automatically reconnect to the device if returned to range within less than 5 minutes. Otherwise, after 5 minutes, the headset will automatically turn off.

Funcțiile Butoanelor

Basic Key Operation

RO

Pornire Casti

Apasati lung butonul , castile se vor initializa si LED-ul va ilumina albastru.

Opire Casti

Apasati lung butonul , LED-ul albastru se va stinge si castile se vor opri.

Ajustare Volum

Ajustarea volumului se poate efectua din rotita amplasata pe casca stanga.

Play/Pauza

Pauza: apasati scurt butonul  in timpul redarii unei melodii.

Play: apasati scurt butonul  pentru a continua redarea melodiei.

EN

Turn Headset On

Long press the button , the headset will turn on, and the LED will light up blue.

Turn Headset Off

Long press the button , the blue LED will turn off, and the headset will turn off.

Volume Adjustment

Volume can be adjusted via the wheel on the left earcup.

Play/Pause

Pause: short press the button  while playing a song.

Play: short press the button  to resume playing the song.

**Iluminarea RGB****RGB Illumination****RO**

Sistemul de iluminare RGB se va activa automat la pornirea castilor. Daca doriti sa dezactivati iluminarea pentru a conserva bateria, sau pentru orice alt motiv, apasati de doua ori butonul . Iluminarea poate fi reactivata urmand aceeasi procedura.

Nota: iluminarea nu va functiona in timp ce castile se incarca sau atunci cand sunt conectate clasic folosind cablul audio.

EN

The RGB lighting system will turn on automatically when the headset is turned on. If you want to turn off the lighting to conserve battery power, or for any other reason, double press the  button. The lighting can be turned on again by following the same procedure.

Note: The lighting will not work while the headset is charging or used with the audio cable.

Incarcarea Bateriei**Battery Charging****RO**

Cand nivelul bateriei este scazut, castile pot fi incarcate in aproximativ 3 ore utilizand cablul USB pentru incarcare. Daca sunt pornite si conectate fara fir (Bluetooth sau USB wireless), castile se vor opri si vor reporni automat la conectarea cablului USB, ramanand functionale pe tot parcursul procesului de incarcare. In timpul incarcarii, indicatorul LED va ilumina roz (daca castile sunt active) sau rosu (daca castile sunt oprite); indicatorul LED se va stinge cand incarcarea va fi completa.

EN

When the battery level is low, the headset can be charged in about 3 hours using the USB charging cable. If the headset is turned on and connected wirelessly (Bluetooth or USB wireless), it will turn off and restart automatically when the USB cable is connected, remaining functional throughout the charging process. During charging, the LED indicator will illuminate pink (if the headset is active) or red (if the headset is off); the LED indicator will turn off when charging is complete.

Nivelul Bateriei**Battery Level****RO**

Atunci cand castile sunt conectate la un dispozitiv IOS sau Android, nivelul bateriei va fi afisat in coltul din dreapta sus al ecranului.

EN

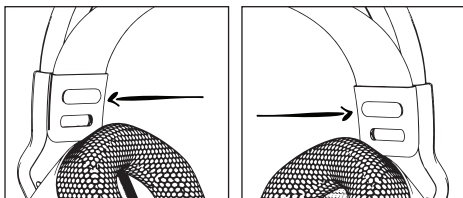
When the headset is connected to an IOS or Android device, the battery level will be displayed in the upper right corner of the screen.

Personalizarea Castilor
Headset Customization
Bentita elastica pentru cap
Elastic headband
RO

1. Trageți ușor de gaica de cauciuc a bentitei elastice până când se desprinde din suportul ei.
2. Schimbați poziția bentitei elastice pentru o potrivire mai confortabilă.

EN

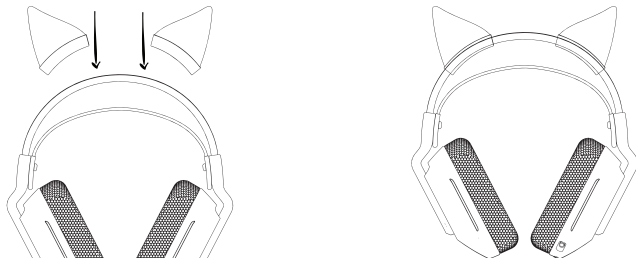
1. Pull gently on the rubber grip of the elastic band until it detaches from its holder.
2. Change the position of the elastic band for a more comfortable fit.


Urechile de pisica
Kitty Ears
RO

Urechile de pisica se pot atașa de banda superioară a castilor. Respectați însemnele de L - stanga și R - dreapta aflate în interiorul urechilor de cauciuc pentru o poziționare corectă.

EN

The kitty ears can be attached to the upper band of the headset. Follow the L - left and R - right markings inside the rubber ears for correct positioning.



Recomandari**Recommendation****RO**

1. Pentru incarcarea bateriei puteti folosi incarcatoare 5V/1A sau 5V/2A; voltaje mai mari pot duce la defectarea castilor.
2. Daca au trecut mai mult de 3 luni de la ultima utilizare a castilor va rugam sa le incarcati inainte de folosire.
3. Daca nu folositi castile pentru o perioada mai lunga de timp recomandam rularea unui ciclu complet de incarcare a bateriei o data la 3 luni pentru conservarea acesteia.
4. Inainte de prima utilizare recomandam rularea unui ciclu complet de incarcare a bateriei.

EN

1. You can use 5V / 1A or 5V / 2A chargers to charge the battery; higher voltages can damage the headset.
2. If more than 3 months have passed since the last use of the headset, please charge the battery before use.
3. If you do not use the headset for an extended time, we recommend running a complete charge cycle of the battery every 3 months to preserve it.
4. Before the first use, we recommend running a complete battery charge cycle.

Atentionari**Warnings****RO**

1. Pastrati castile in medii cu temperaturi normale; nu le expuneti direct razelor solare.
2. Pastrati castile la distanta de foc si obiecte fierbinti.
3. Pastrati castile uscate; evitati expunerea lor la medii umede; nu scufundati castile in lichid.
4. Nu incercati alte metode de incarcare in afara utilizarii cablului USB livrat in pachet.
5. Nu dezasamblati, reparati sau modificati castile.
6. In cazul deteriorarilor fizice (indoituri, deformari, coroziune, etc.) contactati service-ul autorizat.
7. In cazul altor probleme de genul: degajare de miros anormal, temperatura foarte mare in functionare, schimbari anormale de culoare sau forma, opriti imediat utilizarea castilor si contactati service-ul autorizat.
8. Daca bateria este inlocuita gresit exista risc de explozie. Bateria poate fi inlocuita doar cu acelasi tip sau un echivalent. Va rugam sa contactati service-ul autorizat.
9. Acest produs nu este o jucarie. Copiii cu varsta mai mica de 14 ani pot utiliza produsul sub supravegherea parintilor.

ATENTIE: Utilizarea castilor la volum maxim pentru perioade lungi de timp poate cauza deficiente permanente ale auzului.

EN

1. Keep the headset in environments without extreme temperatures; do not expose to direct sunlight.
2. Keep the headset away from fire and hot objects.
3. Keep the headset dry; avoid exposure to humid environments; do not immerse in liquid.
4. Do not try charging methods other than using the supplied USB cable.
5. Do not disassemble, repair or modify the headset.
6. In case of physical damage like bending, deformation, corrosion, contact the authorized service.
7. In case of other issues such as abnormal odor, very high operating temperature, abnormal changes in color or shape, stop using the headphones immediately and contact the authorized service.
8. If the battery is replaced incorrectly, there is a risk of explosion. The battery can only be replaced with the same type or equivalent. Please contact the authorized service.
9. This product is not a toy. Children under the age of 14 may use the product under parental supervision.

WARNING: Permanent hearing damage can occur if the headset is used at high volumes for extended periods of time.

REGLEMENTARI

- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
- This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/UE))
- This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/UE))
- Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.
- The batteries must not be disposed of with your other household waste; treat them in compliance with the local regulations or contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Frequency bands and Powers (Headset and Transceiver)

a. Frequency band(s) in which the radio equipment operates:

• WIF: 2402 – 2480 MHz

b. Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:

• GFSK, PI/4 DQPSK, 8DPSK: 10 dBm

-Reparațiile neautorizate sau dezasamblarea produsului duc la anularea garanției și pot cauza deteriorarea lui.

-Produsul este un produs sigur, conform cu cerințele UE. (respectă directiva EMC (2014/30/UE))

-Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS. (respectă directiva RoHS 2.0 (2015/863/UE))

-Utilizarea simbolului WEEE (pubele tăiată cu un X) indică faptul că echipamentele electrice și electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Când reciclați deseurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, vă rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.

-Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu celelalte deșeur menajere; tratați-le în conformitate cu reglementările locale sau contactați biroul local al orașului, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

-Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.

-Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive EMC (2014/30 / UE))

-Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/UE))

-L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

-Les piles ne doivent pas être jetées avec les autres déchets ménagers ; traitez-les conformément aux réglementations locales ou contactez votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

-Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.

-Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/UE))

-Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/UE))

-Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

-Die Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen gemäß den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

-Le riparazioni non autorizzate o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento

-Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetta la direttiva EMC (2014/30 / UE))

-Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetta la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / UE))

-L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questa attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattate il venditore o le autorità locali.

-Le batterie non devono essere smaltite insieme agli altri rifiuti domestici; trattatele in conformità alle normative locali o contattate l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato il prodotto.

-Neoprávnné opravy nebo demontáž výrobku vedou ke zrušení záruky a mohou způsobit jeho poškození.

-Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (respektuje směrnici o EMC (2014/30/EU))

-Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnicí RoHS 2.0 (2015/863/EU))

-Použití symbolu WEEE (odpadkový koš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrická a elektronická zařízení z vnitřku balení jsou vhodná k recyklaci. Pokud řádně recyklujete odpady, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomáhá recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.

-Baterie se nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem; nakládejte s nimi v souladu s místními předpisy nebo se obraťte na místní obecní úřad, službu likvidace domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.



REGLEMENTARI

- Neoprávnené opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Rešpektuje smernicu o EMC (2014/30/EU))
- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (splňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
- Použitie symbolu WEEE (odpadkový kôš, ktorý je preškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomáha recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.
- Batérie sa nesmú likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom; zaobchádzajte s nimi v súlade s miestnymi predpismi alebo sa obráťte na miestny mestský úrad, službu likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.

REGULATORY

- Neovlašteni popravci ili otvaranje proizvoda vodi do anuliranja garancije i mogu voditi do oštećenja uređaja.
- Proizvod jeste bezbedan, u skladu sa zahtevima EU. (poštujte direktivu EMC (2014/30/EU)).
- Ovaj proizvod proizveden je u skladu sa evropskim standardom ROHS (odnosno direktiva ROHS 2.0. (2015/863/EU)).
- Upotreba simbola WEEE (kanta isečena sa X) pokazuje činjenicu da sve električne i elektrotehničke opreme iz ambalaže mogu biti reciklirani. Kada vršite reciklažu otpada na odgovarajući način štitite životnu sredinu. Selektivna kolekcija pomaže u reciklaži materijala i komponenta upotrebljenih u proizvodnji ovog uređaja. Za detaljnije informacije u odnosu na reciklažu, molimo vas da stupite u kontakt sa vašim prodavcem ili lokalnim vlastima.
- Baterije se ne smeju odlagati sa ostalim kućnim otpadom; postupajte sa njima u skladu sa lokalnim propisima ili se obratite lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavci u kojoj ste kupili proizvod.

- Μη εξουσιοδοτημένες επιδιορθώσεις ή απουναρμολόγηση του προϊόντος επιφέρουν ακύρωση της εγγύησης και μπορούν να προκαλέσουν την αλλοίωση του.
- Το προϊόν είναι ασφαλέ, σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της Ε.Ε. (συγκεκριμένα την οδηγία EMC (2014/30/EU))
- Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS. (συγκεκριμένα την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/EU)).
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων με ένα X) υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του αμπαλαζή μπορούν να ανακυκλωθούν. Όταν ανακυκλώνεται τα απόβλητα με αποδοτικό τρόπο προστατεύεται τον περιβάλλον. Η επιλεκτική συλλογή βοηθά στην ανακύκλωση των υλικών και εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτού του εξοπλισμού. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή τις τοπικές αρχές.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Αντιμετωπίστε τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ή επικοινωνήστε με το τοπικό δημόσιο γραφείο, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

- Неотвoризираните ремонтни работи или разглобяването на продукта водят до нищожество на гаранцията и могат да доведат до неговата повреда.
- Продуктът е само една бройка, в съответствие с изискванията на ЕС. (Спазва разпрежданията на Директивата EMC (2014/30/EC))
- Този продукт е произведен в съответствие с европейския стандарт RoHS. (Съответстваща Директива RoHS 2.0 (2015/863/EC))
- Отбелязването на символа WEEE (зачеркната с X кофа за отпадъци) посочва факта, че електрическите и електронните устройства в опаковката могат да се рециклират. При надлежно рециклиране, опазвате околната среда. Разделното събиране на отпадъците помага за рециклирането на употребяваните материали и съставки за изработване на това устройство. За подробни информации относно рециклирането, молим Ви да се свържете с продавача на устройството или местните власти.
- Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци; третирайте ги в съответствие с местните разпоредби или се обърнете към местната общинска администрация, службата за изхвърляне на битови отпадъци или към магазина, в който сте закупили продукта.

- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzega dyrektywy EMC (2014/30 / UE))
- Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiednio dyrektywę RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
- Użycie symbolu WEEE (kosz na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wewnątrz opakowania można poddać recyklingowi. Poprzez prawidłowy recykling odpadów chronisz środowisko. Selektywna zbiórka pomaga w recyklingu materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.
- Baterie nie mogą być wyrzucane z innymi odpadami domowymi; należy je traktować zgodnie z lokalnymi przepisami lub skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

- A termék nem szakszerű javítása vagy a termék alkatrészekre való bontása a garancia eltérését jelenti és ugyanakkor a termék sérülését is előidézheti.
- A termék biztonságos, gyártása EU-s normáknak megfelelő. (EMC/2014/30/EU)
- A termék gyártása az európai RoHS standard normatíváknak megfelelő (RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- A WEEE szimbólum (áthúzott kuka szimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környezetét. A szelektív hulladékgyűjtéssel hozzájárul ezen termék gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatásért kérjük igényelje a részleteket a forgalmazótól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.
- Az akkumulátorokat nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani; kezelje azokat a helyi előírásoknak megfelelően, vagy forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

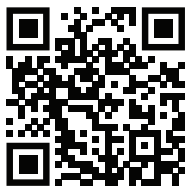


SUPPORT

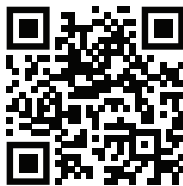
SUPPORT

RO Dacă întâmpinați erori sau orice alte probleme în utilizarea produsului nu ezitați să ne contactați.

EN If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.



SCAN ME
(product page)



SCAN ME
(Follow us)

ATENȚIE: Pot apărea leziuni permanente ale auzului dacă căștile sunt utilizate la volum ridicat pentru perioade de timp îndelungate.

WARNING: Permanent hearing damage can occur if the headset is used at high volumes for extended periods of time.

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.